

**Проблемы содержательной обработки изданий на электронных носителях.
Художественные произведения.**

Широкое распространение в работе научных библиотек электронных ресурсов обеспечило принципиально новый уровень получения и обобщения знаний, их распространения и использования. Библиотеки собирают все виды опубликованных изданий, рукописные книги, периодику, аудиовизуальные материалы, обеспечивая текстовый подход к истории и культуре.

Аудиовизуальный документ - документ, содержащий изобразительную и/или звуковую информацию, воспроизведение которой требует применения соответствующего оборудования. Аудиовизуальный документ может также содержать текстовую информацию [2]. Россия обладает огромным аудиовизуальным наследием. Многие российские учреждения (архивы, библиотеки, музеи, учреждения образования и науки) обладают значительными коллекциями оригинальных фоно- и видеозаписей музыкального, литературно-художественного и общественно-политического характера, имеющими огромное культурно-историческое значение. Эти записи хранятся на восковых (эддисоновских) валиках, грампластинках, магнитных лентах, киноленте, компакт-кассетах, компакт-дисках и других носителях.

В Российской Федерации основные этапы описания аудиовизуальных материалов определены в Государственных стандартах ГОСТ 7.40; ГОСТ 7.59; ГОСТ 7.69; ГОСТ 7.74; ГОСТ 7.75; ГОСТ 7.82; ГОСТ 7.83; ГОСТ Р 8601 и заключаются в следующем:

- в анализе и определении содержания аудиовизуальных материалов как объектов индексирования;
- в выборе понятий, характеризующих содержание объекта индексирования;
- в выборе терминов индексирования для обозначения понятий;
- в создании поискового образа объекта индексирования при помощи классификационных и предметизационных информационно-поисковых языков (ГОСТ 7.74).

В Руководстве IFLA по аудиовизуальным и мультимедийным документам для библиотек и других организаций приводятся следующие положения:

- «Аудиовизуальные и мультимедийные документы должны учитываться библиографией каждой страны наряду со всеми прочими документами.
- Аудиовизуальные и мультимедийные документы имеют особенности, требующие определенных навыков при составлении их библиографических описаний.
- Достаточно сложная работа по индексированию этих материалов должна опираться на общие правила предметного индексирования.

Библиографические описания аудиовизуальных и мультимедийных документов в обязательном порядке должны включаться в генеральные каталоги библиотек с целью предоставления пользователям всего объема доступной информации. В то же время, должны быть предусмотрены дополнительные точки доступа к аудиовизуальным и мультимедийным документам, а их описания должны включать техническую информацию и сведения о правовых ограничениях по использованию этих документов. В некоторых случаях, лучше предоставлять пользователям доступ к дополнительному, отдельному каталогу аудиовизуальных и мультимедийных документов.» [3]

Правильно разработанная система лингвистического обеспечения позволяет с максимальной полнотой раскрыть тематический, видовой, языковой, хронологический аспекты фонда, отразить отличительные особенности документов. На сегодняшний день разработаны стандарты библиографического описания предметов культуры для музеев, архивов и библиотек. В понятие предметов культуры входят и объекты исполнительского искусства (GSARE (Guidelines for subject authority and reference entries – Руководство по созданию и ведению предметных авторитетных и ссылочных записей, CDWA Categories for the Description of Works of Art – Категории описания произведений искусства).

В настоящей статье мы рассмотрим различные виды документов

1. электронные ресурсы о спектаклях, постановках, кинофильмах . При содержательной обработке документов о самих произведениях, используется традиционная для предметизации форма, перенесенная на новые для библиотеки носители. Это может быть и монография о спектакле, театре, критические статьи.
2. Электронные ресурсы, содержащие сами спектакли, кинофильмы и т.д. на электронном носителе.

В этом случае мы имеем дело с новым видом документа, который ранее не комплектовался в библиотеках. Для комплектования этих материалов существовали фильмотеки, синематеки, архивы и соответственно обработка в них велась по стандартам, разработанным для архива. Поэтому библиотекарям приходится разрабатывать методику содержательной обработки этих материалов, частично используя опыт архивов, фильмотек и музеев. [2]

В мировом сообществе существует тенденция сближения описания документов в архивах, библиотеках и музеях. Так Библиотека Конгресса США и Национальный институт аудиовизуальных материалов Франции (INA) объявили о сотрудничестве, в рамках которого в течение следующих трёх лет крупнейшая библиотека мира и ведущий аудиовизуальный архив Франции планируют осуществить обмен оцифрованным кино- и

телевизионным контентом общим объёмом около 500 часов. На его основе можно будет судить об особенностях изображения США во французских СМИ и Франции на основе материалов, отснятых американскими режиссёрами. (<http://www.loc.gov/today/pr/2012/12-024.html>)

Соединение информации о разнородных объектах в одном каталоге, требует определения сходства и различия, не только самих объектов, но и деятельности сообществ, изучения стандартов и правил используемых для представления данных. Сходство архивного и библиотечного сообщества определяется общностью целей и задач в области собирания, хранения и предоставления информации о своих фондах пользователям. Различия, определяются, прежде всего, видами объектов хранения, способами их производства или создания и способом описания [12].

В некоторых библиотеках и фильмотеках в БЗ представлены все виды информации, находящиеся в документе. Например, в библиотеке Вирджинского университета:

German theater of protest [electronic resource] : 1918-1938, the art of expressionism produced by Lewis Freedman ; written by Warren Wallace ; directed by Clay Yurdin.

Format

Online; Streaming Video; Video

Summary

"German theater of the years between the two world wars, often considered part of the European "Expressionist" movement, was, in its most inventive aspects, a theater of opposition. It was a theater of protest against the values of the society that had prosecuted World War One, against bourgeois smugness, and then against the Germans' acceptance of the authoritarianism of National Socialism. The plays from which scenes are presented here are "Gas" by Georg Kaiser, "Hoopla! Such is Life!" by Ernst Toller, and "The Private Life of the Master Race" by Bertolt Brecht."--Container.

Related Subjects

Brecht, Bertolt, — 1898-1956 — Furcht und Elend des III. Reiches

Kaiser, Georg, — 1878-1945. — Gaz

Toller, Ernst, — 1893-1939. — Hoppla, wir leben!

Experimental theater — Germany — History — 20th century

Expressionism in literature

Theater — Political aspects — Germany — History — 20th century

Related Name(s)

Booke, Sorrell, 1930-1994. (Actor)

Brecht, Bertolt, 1898-1956.

Brecht, Bertolt, 1898-1956. Furcht und Elend des III. Reiches. Selections. English.

Duckworth, Dortha, 1905-1996. (Actor)

Eckles, Robert B (Actor)

Elcar, Dana (Actor)
 Freedman, Lewis, 1926-1992. (Producer)
 Hurley, Irina (Actor)
 Kaiser, Georg, 1878-1945.
 Kaiser, Georg, 1878-1945. Gaz. Selections. English.
 Macandrew, James (Host)
 MacDonald, Pirie (Actor)
 Opatoshu, David, 1918-1996 (Actor)
 Shatner, William (Actor)
 Toller, Ernst, 1893-1939.
 Toller, Ernst, 1893-1939. Hoppla, wir leben! Selections. English.
 Walker, Sydney (Actor)
 Wallace, Warren L (Author of screenplay)
 Yurdin, Clay (Director)
 Creative Arts Television (Firm)

В этом документе рассматривается немецкий театр протеста в период 1918-1938. Основные аспекты – это экспрессионизм в театре и литературе, творчество Бертольда Брехта и постановка их на немецкой сцене. Помимо этих аспектов содержания, точками доступа являются писатели, представители этого направления, актеры, участвующие в постановках, режиссеры, продюсеры.

Учитывая, что важнейшей задачей является максимально полное соответствие выдачи тематическим запросам, библиотека университета Вирджинии в рекомендациях по использованию предметных точек доступа предлагает следующие решения:

- Заголовки ПР должны быть применены к аудиовизуальным материалам таким же образом как они применяются к печатным материалам.
- При необходимости, должен быть предметный доступ как к темам, которые даны в тексте, а также к темам, которые выявляются в процессе аналитической обработки. Например, политическая карикатура – явная тема, но если как предмет рассматривается сама карикатура (описание произведений искусства), то точки доступа могут быть даны на изображения на этой карикатуре.
- По мере необходимости присваивать предметные рубрики жанра, формы: например, карикатура, анимация (жанр).
- При необходимости обеспечить предметный доступ к отдельным частям и в целом к документу (например, элементы в комплекте фильмов или записи, которые включают в себя несколько работ, коллекции графических материалов). [13]

Рассмотрим, какие виды электронных ресурсов присутствуют в электронном каталоге РНБ:

I. Электронные ресурсы, содержащие сами спектакли, кинофильмы и т.д. на электронном носителе.

1. Театральные постановки
 - a) Аудио- и видеозаписи (спектакли, радиопостановки, фильмы)
 - b) Передачи (Записи с участием артистов театра и кино, радио- и телепередачи, такие передачи как «Литературные чтения», «Театр у микрофона»; рипы с виниловых пластинок.)
 - c) Театральные спектакли – видеозаписи (CD/DVD)
2. Кинофильмы (художественные, документальные, мультимедийные и т.д.)

II. Электронные ресурсы о спектаклях, постановках, кинофильмах и т.д.

- a) Учебные и справочно-энциклопедические материалы по киноискусству и сценическому искусству: диски на которых само произведение (спектакль, кинофильм,), если это важно сценарий, сценографические материалы, рецензии и критические статьи.
- b) Комментированное издание фильмов на цифровых носителях: на носителе фильм, информация о фильме и учебная лекция по истории кино
- c) Документы и материалы к истории фильма: создание фильма на каждом этапе, как правило, документируется. Эти документы его «биографии» и могут служить своеобразным «паспортом» фильма. Именно они образуют структурную схему, пригодную для наполнения всеми видами сохранившихся документов, интересующих исследователей: литературные тексты; фотографии; фрагменты фильма, не вошедшие в окончательный монтаж или сохранившиеся в различных вариантах. Среди них, например, могут быть такие документы (в квадратных скобках обозначены возможные варианты их представления на DVD):
 - d) Сценарная заявка (или либретто), договора с авторами [текст или фотоснимок]
 - e) Литературный сценарий (если он имеет принципиальное значение) [текст]

III. Ресурсы, содержащие несколько видов изданий

- a) CD и DVD со спектаклями (обычно это относится к детским аудио-спектаклям) с раскрасками, текстами книг по которым поставлен спектакль, иллюстрациями к ним.
- b) Книга + фильм
- c) Диски, включающие аудиокниги, текст и видеофрагменты, например оцифрованные записи, чтение авторами своих произведений
- d) Мультимедийные издания

Этот вид изданий не имеет прямого отношения к рассматриваемой теме, но предметизация электронных ресурсов, сохраняя основные принципы содержательной обработки документа, дает более широкие возможности для раскрытия его содержания, надо отметить этот момент. Во многих мультимедийных изданиях (например, Энциклопедия Кирилла и Мефодия) размещаются более сотни аудиоспектаклей и мультфильмов, и для точности и полноты следует отражать эти материалы. Например: Аудиоспектакли, Мультфильмы.

Таким образом, существует ряд электронных изданий, более подробная содержательная обработка которых могла бы привести к повышению качества поиска в электронном каталоге РНБ.

Изначально, когда обработка документов на электронных носителях в РНБ только начиналась, разницы по содержанию материалов между печатными и электронными изданиями не было. Вопрос о разделении на «документы о» и «собственно документы», не ставился. Так фильм или спектакль, индексировался исходя из текстовых описаний, ассоциированных с фильмом или спектаклем. Поэтому было принято методическое решение о содержательном индексировании электронных изданий как печатных, что на тот момент было абсолютно правильным решением. За прошедшее время появились новые виды изданий на электронных носителях, их содержание использует все технические возможности представления информации и визуальные, и аудио, и текстовые. Появились электронные ресурсы, хранящие все виды перечисленной информации. В связи с этим, становится очевидно, что традиционного подхода недостаточно, необходимо отражать документ, выработывая новые решения для обработки новых видов информации.

Набор точек доступа к объектам будет расширен. И эти точки доступа смогут дать дополнительную информацию к содержанию документа.

В этом смысле функции предметной рубрики, дающей сведения о содержании документа, выделяющей и называющей предмет и различные аспекты его исследования, которые рассматриваются для предметизации традиционных объектов, также расширяются. Встает проблема выбора тех значимых атрибутов объектов, которые необходимо отразить, и их категоризации.

В РНБ при содержательной обработке электронных ресурсов, содержащих сами спектакли, фильмы и т.д., были приняты некоторые «интуитивные» решения, которые требуют анализа и обсуждения.

1. Кинофильмы.

В Руководстве по методике предметизации РНБ [14] было предложено отражать прежде всего тот факт, что объектом рассмотрения является фильм (художественный, документальный, мультипликационный и т.д.), т.е. отражать вид фильма, страну-производителя и возможно дату создания фильма.

Например:

Художественные фильмы – Соединенные Штаты –Америки – 2002

Было предложено отражать также жанр фильма, используя ПР категории «Форма, жанр, физические характеристики документа». Например «Кинодрама», «Мистический фильм».

Например:

Операция С Новым Годом [Электронный ресурс] = Operation "Happy New Year" : комедия : ограничение по возрасту : старше 16 лет / Кинокомпания: СТВ ; реж.: Александр Рогожкин ; в ролях : Алексей Булдаков, Сергей Маковецкий, Леонид Ярмольник, Виктор Сухоруков ; эксклюзивный дистрибьютер на территории России - ООО "Top-Industry". - Электрон. дан. - [Москва] : Top-Industry, 2002. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) (93 мин.) : зв., цв. ; 12 см. – Систем. требования : Pentium II 300Mhz ; 64Mb RAM ; sound card ; 8Mb video card ; CD-ROM (в свойствах CD-ROM желательно включить режим DMA) ; Программа предназначена только для домашнего просмотра. - Загл. с этикетки диска. - На этикетке: год выпуска: 1996. - На этикетке номер прокатного удостоверения : N 11101402. - Продолж. лучшей комедии 1996 г. фильма А. Рогожкина "Особенности национальной охоты". - № гос.регистрации 0320200799.

I. Рогожкин, Александр Владимирович. II. Булдаков, Алексей Иванович. III. Маковецкий, Сергей Васильевич . IV. Ярмольник, Леонид Исаакович. V. Сухоруков, Виктор Иванович. VI. СТВ, кинокомпания (Санкт-Петербург). -- 1. Художественные фильмы -- Российская Федерация. 2. Кинокомедия

Согласно определению RUSMARC, термин “жанр” обозначает стиль или метод интеллектуального представления содержания текстовых материалов, а также такие понятия как пункт наблюдения, предполагаемая цель или метод представления графических материалов. Термин “форма” обозначает историческую или функциональную специфику видов материалов, различающихся по их физическим свойствам, тематике, интеллектуальному содержанию или порядку расположения информации в них.

При этом подходе необходимо учитывать, что используемые в качестве предметных рубрик и жанр / форма заголовков могут дублировать тематические заголовки. Вопрос, что относить к «тематическим» ПР, а что к «жанрам», остается открытым до сих пор и требует отдельного обсуждения. В РНБ были начаты разработки и выработан примерный перечень жанров художественных фильмов (<http://www.nlr.ru/cat/predmet/method/cinema.htm>). Однако список далеко не полный, и относится лишь к одному «виду» художественных произведений.

В этом подходе отражается вид фильма и его жанр, но встает проблема, как различать то, что собирается под ПР в электронном каталоге, включающем все виды ресурсов: документы о соответствующем жанре/виде художественного произведения, как принято в традиционной методике предметизации, или каталогизируемый документ является художественным произведением как таковым? И достаточно ли этих точек доступа для отражения «содержания» ресурса?

Проблему предметного индексирования «художественных произведений» на электронных носителях можно сравнить с проблемой предметного индексирования и некоторых традиционных печатных изданий - художественной литературы. Исторически сложилось так, что в Российской Национальной библиотеке художественная литература в целом не предметизируется, за исключением отражения исторических «персоналий», событий. Но многие библиотеки ведут комплекс «Художественная литература» и проблема методики предметизации художественных фильмов частично совпадает с проблемой методики предметизации художественной литературы. Часть библиотек отражает художественную литературу по жанрам (фантастика, детективы, приключения), часть по тематике, отражаемой в конкретном произведении (Сталинградская битва), либо по сочетанию жанра и читательской аудитории (Дети - Фантастика). Аналогичный подход можно применять и в предметизации конкретных фильмов, т.е. отражать вид, жанр фильмов, не заостряя внимание на «тип» каталогизируемого объекта (фильм ли это как таковой или исследование о нем), предоставляя пользователю самому уточнять запрос, а также давать точки доступа на другие значимые атрибуты его «содержания».

С точки зрения индексатора, электронный каталог дает возможность более глубокого раскрытия содержания, предоставления пользователю информации, которую он не смог бы получить в традиционных каталогах при ручном поиске, даже затратив сотни часов.

С точки зрения поиска, электронный каталог - это совокупность всех элементов библиографического описания, а библиографическая запись в электронной среде приобретает признаки комплексного ИПЯ, совмещающего принципы и возможности различных ИПЯ — предметизационного, классификационного, дескрипторного.

Руководствуясь этими принципами, можно рассмотреть возможность и необходимость создания предметных точек доступа, которые могут в т.ч. и дублировать данные, приведенные в областях библиографического описания. К таким точкам доступа при предметном индексировании фильмов можно отнести режиссера, сценариста, актеров, а также название самого фильма.

В традиционной методике предметизации ПР, отражающая «Название произведения» присваивается, как правило в том случае, когда речь идет «о» произведении, т.е. сам предмет является объектом рассмотрения в документе.

Грачев, Алексей В.

Титаник : суперфильм и его создатели / Алексей Грачев. - Москва : Панорама, 1998.

--1. "Титаник" (кинофильм) 2. Фильм-катастрофа

Нужно ли создавать такую точку доступа при индексировании электронных ресурсов, содержащих «художественные произведения»?

С подобной проблемой столкнулись при обработке электронных ресурсов, содержащих компьютерные игры, где решался вопрос о сочетании традиционного и нового подходов к содержательному индексированию. Было принято решение документам, посвященным описанию электронных игр, имеющих индивидуальное название, присваивать ПР, отражающие их название. Если электронный ресурс содержит компьютерную игру как таковую, то присваивается только ПР–форма, жанр, физические характеристики документа, отражающая название жанра игры[.]

Например:

Сезон большой охоты [Электронный ресурс] : 10 огромных территорий для охоты. - Электрон. прогр. - [Российская Федерация] : New Media Generation, cop. 2002. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) : цв., зв. ; 12 см. – Систем. требования: Pentium 166 Mhz ; 32 Mb RAM ; 120 Mb свободного дискового пространства ; 3D Accelerator Card (3DEX, Matrox, TNT и т.д.) ; DirectZ 7.0 ; Звуковая карта ; Клавиатура и мышь ; 8-скоростной CD-ROM ; Работа программы гарантируется в операционной системе Windows 98. – Загл. с контейнера.

--1. Приключенческие компьютерные игры

Исходя из общих принципов традиционной методике предметизации, а также согласно уже принятым решениям для ряда типов электронных ресурсов, кажется нецелесообразным выделять в качестве ПР название художественного произведения при предметном индексировании самих «художественных произведений».

Что касается создания точек доступа на режиссера, сценариста, актеров фильма др., однозначного ответа пока нет.

В Руководстве по методике предметизации было предложено в качестве дискуссионной методика, где предметными рубриками отражались имена главных героев, однако сведения, которые должны быть представлены в области библиографического описания, в качестве ПР не рассматривались.

Например:

Тело [Электронный ресурс] = The body : драма : не рекомендуется детям до 18 лет : [пер.англ.] / реж. и авт. сценария Джонас МакКорд ; в ролях: Антонио Бандерас, Оливия Уильямс, Джон Шрепвелл, Дерек Джекоби, Джейсон Флеминг. - Электрон. дан. - [Москва] : СиДиКом, 2002. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) (105 мин.) : зв., цв. ; 13 см. - Систем. требования: Pentium II ; CD-ROM 24X ; RAM 64М ; SVGA 8М с поддержкой режима overlay ; зв. карта ; Windows 95/98/NT/2000. - Данный фильм предназначен для просмотра на компьютере. При наличии видеокарты с ТВ-выходом фильм можно посмотреть на телевизоре. - Загл. с этикетки диска. - На контейнере номер прокатного удостоверения: N 221133701. – № гос.регистрации 0320200875.

I. The body II. МакКорд, Джонас. - 1. Мэтт Гутьеррес (святой отец ; вымышленный персонаж) 2. Шарон Голдбан (женщина-археолог ; вымышленный персонаж) 3. Уолтер Уинстед (святой отец ; вымышленный персонаж) 4. Художественные фильмы -- Соединенные Штаты Америки 5. Кинодрама

В настоящий момент в РНБ рассматриваются в качестве предметных точек доступа параметры фильмов, которые могут приблизить к раскрытию его «содержания», указать на то, чем является объект и которые не отражены в области библиографического описания документа. Вид фильма, его жанр можно рассматривать как обязательные элементы в поисковом образе документа. В ряде случаев при предметизации исторических фильмов точки доступа на исторические события, персоналии и т.д. значительно расширят поисковый образ (ПОД) документа.

Например

Они сражались за Родину [Электронный ресурс] : четырехсерийный фильм-спектакль по роману Михаила Шолохова / Театр муз. драмы ; сценарий и постановка: Денис Семенов ; гл. оператор: Максим Васильев ; в фильме снимались: Андрей Москвичев, Алексей Андреев, Алексей Громов [и др.]. - Электрон. дан. - Москва : Театр музыкальной драмы, сор. 2009. - 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM) (общ. длительность: 208 мин.) : цв., зв. ; 13 см. - Систем. требования: Pentium 4 ; CD-ROM drive ; Windows 2000 ; зв. карта. - Загл. с вкладыша.

I. Семенов, Денис Борисович (актер ; 1977-). II. Васильев, Максим (оператор). III. Москвичев, Андрей. IV. Андреев, Алексей Игоревич (актер ; 1976-). V. Громов, Алексей Владимирович (актер ; 1974-). VI. Шолохов, Михаил Александрович (писатель ; 1905-1984). Они сражались за Родину. VII. "Театр музыкальной драмы", общество с ограниченной ответственностью (Москва).

Фильм снят по известному роману М. Шолохова и посвящен Великой Отечественной войне. Исходя из этого в ПОД можно включить следующие ПР:

-- 1. Великая Отечественная война, 1941-1945 --в киноискусстве. 2. Художественные фильмы – СССР. 3. Военная драма. 4. Шолохов, Михаил Александрович (1905 – 1984)-- "Они сражались за Родину"—Экранизации

Вопрос создания точек доступа на режиссеров, актеров и т.д., целесообразность такого подхода, который применяется в ряде библиотек, например в библиотеке Вирджинского университета, носит дискуссионный характер и требует более глубокого изучения.

2.Аудио- и видеоспектакли

В отличие от фильмов, традиционное содержательное индексирование литературы о театральном искусстве больше подходит для обработки электронных ресурсов.

В рассматриваемых электронных ресурсах возможно использовать предметные рубрики, применяемые при предметизации традиционных ресурсов. Например, если в традиционном документе речь идет именно о постановках какого-либо произведения на сценах театров различных стран, то применяется ПР, отражающая название произведения с тематическим подзаголовком «Постановки ...», а также ПР наименование театра, осуществляющего данную постановку, с соответствующим подзаголовком. Но возможно применение таких рубрик при обработке электронных аудио- и видео ресурсов (конкретных спектаклей, постановок). При этом необходимо отразить, что данный документ является аудио- или видеоспектаклем, т.е. включить в ПОД ПР- форма, жанр, физические характеристики документа.

Например:

Достоевский, Федор Михайлович (1821-1881).

Дядюшкин сон [Электронный ресурс] : аудиоспектакль Московского академического театра имени Вл. Маяковского / Ф. М. Достоевский ; авт. постановки: М. Кнебель и Н. Зверева ; исполнители: Анатолий Ромашин, Мария Бабанова, Александр Ханов [и др.] ; Гостелерадиофонд, Бизнессофт. - Звуковое электронное издание (650 Мб). - Москва : Гостелерадиофонд : Бизнессофт, сор. 2007. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) (общее время звучания: 1 ч. 24 мин.) : зв. ; 12 см. - (Аудиоспектакль) (Аудиокниги). - Систем. требования: Pentium 100 MHz ; 16Mb RAM ; 4-х CD-ROM ; зв. карта SVGA ; Windows 98/ME/XP/2000. - Загл. с вкладыша. - № гос. регистрации 0320702496.

--1.Достоевский, Федор Михайлович(1821-1881) -- Дядюшкин сон -- Постановки на русской советской сцене 2.Московский академический театр им. Вл. Маяковского -- Постановки 3. Аудиоспектакли

Решение по представлению ПОД несколько отличается от применяемого для индексирования фильмов, но проблема остается общей. Как указать, что речь идет о самом спектакле, а не о его исследовании, и какой набор точек доступа возможен и необходим с точки зрения полноты описания и адекватности «содержанию» документа?

Так например, следует ли рассматривать в качестве предметных точек доступа актеров, авторов постановки и т.д.?

В приведенном примере это могли быть:

Кнебель, Мария Осиповна (1898-1985). (авт. постановки)

Зверева, Наталья Алексеевна (канд. иск., театральное искусство, авт. постановки).

Ромашин, Анатолий (актер)

Бабанова, Мария (актриса)

Ханов, Александр (актер)

3. Оцифрованные записи литературных передач или уникальные записи произведений авторов, читающих свои произведения или записи знаменитых артистов.

В каждом из таких ресурсов есть свои особенности, которые важны для раскрытия его «содержания».

Например:

Астафьев, Виктор Петрович (1924-2001).

Прокляты и убиты [Электронный ресурс] / Виктор Астафьев ; страницы романа читает Константин Смирнов ; Студия "Град Петров". - Электрон. дан. - Санкт-Петербург : Студия "Град Петров", 2007. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) (время звучания: 12 ч. 15 мин.) : зв. ; 12 см. - (Из фондов радио "Град Петров") (Литературные чтения). - Систем. требования: Pentium 4; CD-ROM drive; Windows'2000 ; зв. карта. - Загл. с вкладыша. - В кн. также: Стихи о войне / читает протоиер. К. Смирнов. О романе "Прокляты и убиты" / протоиер. Г. Митрофанов.

На этом диске знаменитый роман В. Астафьева «Прокляты и убиты» читает протоирей К. Смирнов, он же читает стихи о войне разных поэтов и размещается статья о романе протоирея Г. Митрофанова. Исходя из приведенных выше рассуждений можно отразить сам роман, тематику романа и других произведений, исполнителя и дать указание на вид электронного ресурса – аудиокнигу.

4. Мультимедийные издания

Появляются издания, в которых помимо художественного произведения размещены иллюстрации к произведению, музыка, а также программные средства, которые требуются для воспроизведения этих материалов.

Например

Толстой, Лев Николаевич (1828-1910).

Полное энциклопедическое собрание сочинений [Электронный ресурс] : тексты, музыка, иллюстрации : 500 иллюстраций, музыкальное сопровождение / Толстой Л. Н. ; ИДДК. - Электрон. дан. - Москва : Адепт : ИДДК, сор. 2002. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) : цв., зв. ; 12 см. - (Электронная книга. Литература) (Классика). – Систем. требования : Pentium 166 MHz, 32 Mb Ram, 4-X CD-ROM, зв. карта, SVGA, Windows 98/ME/XP/2000. Для нормальной работы необходим Internet Explorer версии 5.5.4522, Dir. 6.0 (находится на диске) или выше. - Загл. с контейнера. - Содерж.: включены дополнительно работы Д. Мережковского, Н. Бердяева, Л. Троцкого. - ISBN 5-94522-3565.

Этот документ содержит, помимо текстов и другие виды материалов: иллюстрации к произведениям, музыку, а также программу для нормальной работы диска.

В таких изданиях возможен комплексный подход к индексированию. ПОД может состоять из ПР по «основной» тематике художественного произведения, ПР, описывающих музыкальное сопровождение, иллюстративный материал, а также ПР, указывающие на программные средства, требуемые для воспроизведения ресурса.

Создавая свои электронные коллекции, библиотеки перенесли в обработку этих изданий свои сильные стороны: качественную каталогизацию ресурса, стандарты в описании ресурсов, но столкнулись с трудностями, связанными с новыми возможностями представления информации на электронных носителях. При содержательном индексировании электронных ресурсов предметом может являться любое художественное произведение искусства – фильм, спектакль, картина скульптура. Все это требует создания новых подходов к отражению информации, содержащейся на электронном носителе. В идеале возможно получить базу, в которой при запросе на Л.Н. Толстой отразится библиография произведений Л.Н. Толстого и литературы о нем, а также сведения о CD-ROMах, на которых доступны соответствующие тексты; тексты произведений Л.Н. Толстого и иллюстрации к ним; о театральных постановках, актерах и пр. в разных странах мира; о документах, связанных с Толстым и хранящихся в архивах; о памятниках Л.Н. Толстому – в общем, всю информацию, необходимую для получения полного знания о предмете.

В принципе здесь уместно сравнение с аналитической обработкой сборника статей, (которые в свое время обсуждались), постатейно или по разделам. То есть, для каждого блока документов, размещенного на диске, требуется отдельная предметная рубрика. Предметизация электронных ресурсов подчиняется общим правилам традиционной предметизации, при этом набор сведений должен быть максимально полным, чтобы при

поиске в электронном каталоге можно было получить полную характеристику о содержании электронного документа. Сложность предложенной проблемы заключается в том, что библиотекари раньше не сталкивались с такими ресурсами, и решение принималось по аналогии с художественными произведениями, которые не предметизировались, что в данном случае неверно, так как большая часть важной и актуальной информации теряется. Для того, чтобы их отразить полно и адекватно предлагается применить традиционные методики аналитико-синтетической обработки документа, но в других расширенных сочетаниях

Список литературы

1. <http://www.rusmarc.ru/index.html>
2. <http://www2.lib.virginia.edu/>
3. Cataloging cultural objects : a guide to describing cultural works and their images / Murtha Baca [et al.]. – Chicago : American library association, 2006. – XIII, 396 p. : ill.
4. Guidelines for subject authority and reference entries / Working Group on «Guidelines for subject authority files» of the Section of classification and indexing of the IFLA Division of bibliographic control. – München ; New Providence [N. J.] : K. G. Saur, 1993. – 62 p. – (UBCIM publications. New series ; vol. 12).
5. Smiraglia, R. P. New promise for the universal control of the universal control of recorded knowledge / Richard P. Smiraglia // Describing archival materials: the use of the MARC AMC format. – New York [etc.] : Haworth press, [1990]. – P. 1–15.
6. ГОСТ 7.69-95 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Аудиовизуальные документы. Основные термины и определения.
7. Государственный каталог Музейного фонда Российской Федерации. Концепция – Режим доступа: <http://www.goskatalog.ru/>
8. Завалина О. Л. Роль коллекционных предметных метаданных в предметном доступе к электронным коллекциям в порталах <http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2011>.
9. Лавренова О. А. Электронные каталоги: тенденции и практика Российской государственной библиотеки // Науч. и техн. б-ки. - 2000. - № 2. - с. 29-35.
10. Опыт работы с «Каталогизацией объектов культуры»: методика кодификации для сообщества, работающего с культурным наследием / Erin Coburn, Elisa Lanzi, Elizabeth O'Keefe [и др.] ; пер. : А. Хлебаевой // World library and information congress : 75th IFLA General conference and assembly, Milan, Italy 2009. – [Hague] : IFLA, [2009]. – Режим доступа : <http://www.ifla.org/files/hq/papers/ifla75/107-coburn-ru.pdf>. – Date submitted: 29/06/2009.
11. Руководство по аудиовизуальным и мультимедийным документам для библиотек и других организаций / Bruce Royan, Monika Cremer ; пер. на рус. яз. Кирилла Колосова. – Гаага : Штаб-квартира ИФЛА, 2005.
12. Руководство по методике предметизации. Опыт Российской национальной библиотеки / Рос. нац. б-ка, Нац. информ.-библ. центр «ЛИБНЕТ» ; [авт.-сост.: Селиванова Ю. Г. и др. ; под общ. рук. Кулиш О. Н.]. – М. : Фаир-пресс [и др.], 2005. – 407 с.
13. Селиванова Ю. Г., Масхулия, Т. Л. К вопросу представления библиотечных и архивных материалов в цифровой коллекции Президентской библиотеке имени Б. Н.

Ельцина – Режим доступа:
http://www.prlib.ru/Documents/contentprocessing/prlib_ArchLibPres.pdf.

14. Селиванова Ю. Г., Масхулия Т. Л. Международные стандарты метаданных для описания библиотечных, архивных материалов и музейных данных – Режим доступа:
http://www.nbu.gov.ua/portal/soc_gum/bib_visnyk/2012-4/03.pdf.